

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

BETOONI JA MÖRDI KEEMILISED LISANDID
Katsemeetodid
Osa 2: Tardumisaja määramine

Admixtures for concrete, mortar and grout
Test methods
Part 2: Determination of setting time

EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard:

- on Euroopa standardi EN 480-2:2006 “Admixtures for concrete, mortar and grout – Test methods – Part 2: Determination of setting time” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde ning tõlgendamise erimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest,
- omab sama staatust mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioon,
- on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 16.04.2009 käskkirjaga nr 63,
- jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teataja 2009. aasta maikuu numbris.

Standardi on heaks kiitnud tehniline komitee EVS/TK 7 “Beton ja betoontooted”.

Standardi tõlke koostamissetepaneku esitas EVS/TK 7, standardi tõlkimist korraldas Eesti Standardikeskus ning rahastas Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 23.08.2006.

Date of Availability of the European Standard EN 480-2:2006 is 23.08.2006.

Käesolev standard on eestikeelne [et] versioon Euroopa standardist EN 480-2:2006. Teksti tõlke avaldas Eesti Standardikeskus ja see omab sama staatust ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 480-2:2006. It was translated by Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

ICS 91.100.30 Beton ja betoontooted

Võtmesõnad: etalonmört, katsesegu, kontrollsegu, lisandid, tardumisaeg, katsemeetod, Vicat'-seade
Hinnagrupp E

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

English Version

**Admixtures for concrete, mortar and grout – Test methods –
Part 2: determination of setting time**

Adjuvants pour béton, mortier et coulis – Méthodes
d'essai – Partie 2: Détermination du temps de prise

Zusatzmittel für Beton, Mörtel und Einpressmörtel –
Prüfverfahren – Teil 2: bestimmung der Erstarrungszeit

This European Standard was approved by CEN on 19 June 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA	4
2 NORMIVIITED	4
3 KATSE PÕHIMÕTE.....	4
4 KATSETAMISE ÜLDNÕUDED	4
4.1 Labor.....	4
4.2 Seadmed	4
4.3 Materjalid	5
5 TARDUMISAJA MÄÄRAMINE	5
5.1 Seadmed	5
5.2 Mördi valmistamine.....	5
5.3 Vormi täitmine.....	5
5.4 Katse käik	5
5.4.1 Tardumise alguse määramine	5
5.4.2 Tardumise lõpu määramine.....	6
5.4.3 Manuaalne Vicat'	6
6 KATSEPROTOKOLL.....	6
Kasutatud kirjandus	8

EESSÕNA

Dokumendi (EN 480-2:2006) on ette valmistanud CEN tehniline komitee CEN/TC 104 "Beton ja seonduvad tooted", mille sekretariaati haldab DIN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2007. a veebruariks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2007. a veebruariks.

Käesolev dokument asendab standardi EN 480-2:1996.

Käesolev standard kuulub standardiseeriasse EN 480 *Admixtures for concrete, mortar and grout – Test methods*, mis koosneb järgmistest osadest.

Part 1 *Reference concrete and reference mortar for testing*

Part 2 *Determination of setting time*

Part 4 *Determination of bleeding of concrete*

Part 5 *Determination of capillary absorption*

Part 6 *Infrared analysis*

Part 8 *Determination of the conventional dry material content*

Part 10 *Determination of water soluble chloride content*

Part 11 *Determination of air void characteristics in hardened concrete*

Part 12 *Determination of the alkali content of admixtures*

Part 13 *Reference masonry mortar for testing mortar admixtures*

Part 14 *Determination of the effect on corrosion susceptibility of reinforcing steel by potentiostatic electrochemical test*¹

Käesolev standard on kasutatav koos seeria EN 934 *Admixtures for concrete, mortar and grout* standarditega.

Märkused standardis tehtud muudatuste kohta:

Standardi esimeses väljaandes EN 480-2:1996 on tehtud järgmised muudatused

- lisatud on võimalus kasutada manuaalset Vicat'-seadet;
- on muudetud üldist redaktsiooni.

CEN/CENELEC sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardiorganisatsioonid: Austria, Belgia, Eesti, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Ühendkuningriik.

¹ See osa on koostamisel.

1 KÄSITLUSALA

Käesolev Euroopa standard kirjeldab lisanditega ja lisanditeta mördi tardumisaja määramise meetodit, mis on standardis EN 196-3 kirjeldatud meetodi mugandus.

Käesolev Euroopa standard kirjeldab võrdlusmeetodit, aga lubab ka märkustes nimetatud alternatiivsete seadmete kasutamist eeldusel, et need ei mõjuta katsete tulemusi.

2 NORMIVIITED

Järgmised dokumendid on vältimatult vajalikud käesoleva dokumendi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega

EN 196-1 Methods of testing cement – Part 1: Determination of strength

EN 413-2 Masonry cement – Part 2: Test methods

EN 480-1 Admixtures for concrete, mortar and grout – Test methods – Part 1: Reference concrete and reference mortar for testing

EN 1008 Mixing water for concrete – Specification for sampling, testing and assessing the suitability of water, including water recovered from processes in the concrete industry, as mixing water for concrete